

出國報告〈出國類別：考察〉

日本九州地區 地方建設及觀光事業考察

服務機關：臺中市和平區民代表會

姓名職稱：劉國華 代表

派赴國家：日本國

出國期間：107年12月16日至12月20日

出國報告審核表

| | | |
|--------------------------------------|---|------------------------|
| 出國報告名稱：日本九州地區地方建設及觀光事業出國考察 | | |
| 出國人姓名（2 人以上，以1 人為代表） | 職稱 | 服務單位 |
| 劉國華 | 代表 | 臺中市和平區民代表會 |
| 出國類別 | <input checked="" type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 其他（例如國際會議、國際比賽、業務接洽等） | |
| 經費來源 | <input checked="" type="checkbox"/> 本機關經費 <input type="checkbox"/> 其他機關經費：_____（機關名稱） | |
| 出國期間：107 年 12 月 16 日～107 年 12 月 20 日 | | 報告繳交日期：107 年 12 月 21 日 |
| 計畫主辦機關審核意見 | <input checked="" type="checkbox"/> 1.依限繳交出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 2.格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」） <input checked="" type="checkbox"/> 3.內容充實完備 <input checked="" type="checkbox"/> 4.建議具參考價值 <input checked="" type="checkbox"/> 5.送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 6.送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 7.退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 <input type="checkbox"/> 8.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會（說明會），與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 其他： <input type="checkbox"/> 9.其他處理意見及方式： | |
| 層轉機關審核意見 | <input type="checkbox"/> 1.同意主辦機關審核意見 <input type="checkbox"/> 全部 <input type="checkbox"/> 部份 <input type="checkbox"/> 2.退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 3.其他處理意見： | |
| 本府研考會審核意見 | <input type="checkbox"/> 同意主辦機關審核意見 <input type="checkbox"/> 同意層轉機關審核意見 <input type="checkbox"/> 退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 其他處理意見： | |

說明：計畫主辦機關及層轉機關時，不需填寫「層轉機關審核意見」

目 次

| | | |
|--------|-------|-----|
| 一、考察目的 | ----- | 3 |
| 二、考察過程 | ----- | 4-6 |
| 三、考察心得 | ----- | 7 |
| 四、建議事項 | ----- | 8 |

台中市和平區民代表會地方建設及觀光事業出國考察報告

報告名稱：和平區民代表會 107 年度地方建設觀光及事業出國考察報告

職 稱：代表

姓 名：劉代表國華

前往國家：日本國

出返國日期：107 年 12 月 16 日至 107 年 12 月 20 日

考察項目：考察地方建設及觀光事業業務。

壹、前言

九州位於日本列島的西南端，由九州本島與西南諸島所組成。... 自然環境複雜、多樣，因巨大的破火山口火山林立，故被稱為「火之國—九州」，其特色在擁有許多溫泉。此外，九州的地形四周環海，擁有特殊的海岸線和很多孤島。

九州位於日本列島的西南端，由九州本島與西南諸島所組成。

九州七個縣包括福岡、佐賀、長崎、大分、熊本、宮崎、鹿兒島，受惠於豐富的自然和溫暖的氣候，**經濟約佔日本 GNP 的 10%**，是繼東京、大阪、名古屋大都市圈的第 4 大經濟圈，所以希望藉由這次參訪考察的機會能多深入了解與學習。

貳、行程內容

| | |
|-----------------|---|
| 第一天 12/16(日) | 台北(桃園國際機場)→北九州空港—門司港散策—北九州市 7G 800 11:50 / 15:05 |
|-----------------|---|

本日集合於桃園國際機場，由本公司專業導遊協辦搭機手續之後，搭乘客機飛往【北九州】。

【門司港】門司是日本從明治至大正時期的繁榮的國際貿易港，是連接日本本州與歐洲、中國大陸及九州地區通道。門司周圍興建了很多銀行、商社的歐式建築，街景給人一種昔日情懷油然而生的感覺。此外，門司興建了許多現代型城市觀光景點，是新舊景色共存、耐人尋味的著名觀光區。

| | |
|-----------------|---|
| 第二天 12/17(一) | 飯店—耶馬溪・青洞門—讓旅人感動的重要元素～別府湯布院藝術小鎮—金鱗湖—海地獄—草千里—阿蘇溫泉區 |
|-----------------|---|

【耶馬溪・青洞門】耶馬溪林立著許多因受到長年風雨侵蝕而形成的奇石，從競秀峰一帶因八座山峰可盡收眼底而被稱作「一目八景」風光秀麗。而青洞門是洞也是門，乃穿過耶馬溪畔競秀峰的一條隧道，最早使用於 1750 年，全長 342 公尺而隧道部份約 144 公尺，由名為禪海的僧侶看見路人在競秀峰危險路段遇意外身亡，觸動修行之人慈悲為懷憐憫之心，進而集眾人之力於 1735~1764 年耗費 30 年光陰修築完成。目前所見為 19 世紀大型裝修成果，但於洞門裏一些以前的古路依稀可見。

【湯布院】豐潤的秘訣在於堅持走自己的路，溫泉街老式旅店與漂亮別致的洋式旅館並存。

九州・大分縣・由布市・湯布院町一個僅有 1 萬多人口的鄉下，沒有熱鬧的商店街、沒有顯赫的歷史遺跡，現在卻成為日本 OL 心中最佳的高級溫泉地，成為 NHK 連續劇拍攝的舞臺場景，他走過的路程告訴人們，只要用心與堅持做自己都可以成就。位於大分縣中部的湯布院町是分佈在大分川的源流之地——由布院盆地中心的鄉鎮，盆地北側有知名的稱為豐後富士的由布嶽。自古以來，老式旅店與別致的洋式私人旅館、有個性的美術館與小型展覽室、高級酒樓與茶室相處並存，構成一種優雅的氣氛。

【金鱗湖】金鱗湖是 1 個周長約 400 公尺的小湖，湖的西邊湧出溫泉而東邊湧出的卻是清水，形成了溫冷各站一半的湖，是個不可思議的湖。至今湖底仍不斷冒出溫泉。溫泉和清水的溫度差使得湖面上發生濃霧因而產生幻想景色，照成金鱗湖在 9 月至 3 月之間清晨霧氣瀰漫的美景聞名，是代表湯布院的景色之一。沿著湖邊漫步，不同的角度觀看隨時變化的湖面映射，享受湖光山色好風光。黃昏時刻，湖面在夕陽照射下彷彿布滿了金色魚鱗般閃閃發光，優美景觀，最為引人入勝。

【海地獄】神秘的涼爽的深藍色水池，盯著看的時候還以為是大海了，實際上水溫有 98 度。

【草千里】位於阿蘇山北邊的草千里，為直徑長達一公里的大草原，形狀向一個淺淺的大盤子。草原中央有一個大湖，正是放牧的好場所。夏日可以觀賞放牧風景，中央處兩汪水池更為周圍景觀增添情趣。牛馬在濃綠的草原上悠然自得的吃草，令人心曠神怡。

| | |
|--|---|
| <p>第三天 12/18(二)</p> | <p>飯店－萌熊電鐵體驗(上熊本~北熊本)－Kumamon 廣場~萌熊部長辦公室－遠眺熊本城－水前寺成趣園－熊本～島原渡輪－湧水館－水無本陣－島原武家屋敷－新世界三大夜景～長崎稻佐山(含纜車)－長崎</p> |
| <p>【萌熊電鐵】特別安排萌熊電鐵搭乘體驗，在北熊本車站備有熊本電鐵限定商品及萌熊商品，可以在此選購。</p> <p>【Kumamon 廣場~熊本熊部長辦公室】還展示許多 KUMAMON 的周邊商品，限定款更是不可錯過！Kumamon 誕生於 2011 年 3 月九州新幹線全線開通之時，身軀龐大卻身手靈活，常擺出搞笑姿勢，廣受日本男女老少 歡迎，更一躍而成世界級偶像，還有自己的網站、臉書與宣傳小組，代言商品每每造成搶購熱潮。</p> <p>【水前寺成趣園】該園是由阿蘇山伏流水湧出之池為中心的桃山式回遊庭園，伏流水終年池水不涸，園中巧妙的搭配築山、浮石、草坪和松樹等觀賞用樹木來模仿東海道五十三次之景勝。園內碧綠蒼翠、風景優雅，還有出水神社和稱為古今傳授之間的古建築，其中水前寺成趣園中央的迷你富士「水前寺富士」是庭園的象徵。</p> <p>【遠眺熊本城】熊本城在 2016 年 4 月地震以後受災嚴重，目前很多區域禁止入內，但可以從二之丸廣場和加藤神社及其周邊區域看到天守閣等。</p> <p>【島原-熊本渡輪】遊覽車都可以直接乘載的大型渡輪，連接熊本～島原的海上交通，可欣賞有明海灣秀麗風光及餵食海鷗樂趣。</p> <p>【湧水館】位於有著和風氣氛的鯉魚湧水街道中的免費休息所市一棟殘留著昔日風情的和風建築，可以聆聽湧泉的潺潺水聲，感受旅行中的悠閒。</p> <p>【島原水無本陣】歷經災後重建得全新舊街風貌及地方物產。</p> <p>【島原武家屋敷】連接島原城西邊分別有上新丁、下新丁、古丁、中丁、下丁、江戸丁共七個街道(注：「丁」為市街道區分之詞，也可稱之為「町」)，從新建接受俸祿 70 石(註：1 石=2.5 俵=約 150 公斤的米)以下的步兵住宅約有 700 戶相連在一起。因為也是鐵砲隊的居住地，故一帶也被稱為鐵砲町。在各丁道路中央設有水道，雖然說清澈的流水是作為生活用水，但從防災防火的觀點來考量，從昭和 25 年被移至單側。但是只有下之丁的街道因居民的共同協力下，爭取到「武家屋敷街道保存區」的權力，才得以以當時的樣貌保存下來。</p> <p>【新世界三大夜景～長崎稻佐山(含纜車)】稻佐山夜景於 2012 年被選為世界新三大夜景，與香港、摩納哥齊名，2015 年則被選為新日本三大夜景，吸引世界旅客爭相朝聖。</p> | |

| | |
|---|--|
| <p>第四天 12/19(三)</p> | <p>飯店－平和公園－御船山樂園－有田瓷器公園－柳川遊河－免稅店－福岡 (自由夜訪天神鬧區、博多運河城、中洲不夜城)→五臺山</p> |
| <p>【長崎平和公園】二次世界大戰時的 1945 年 8 月 9 日 11:02，美國投往日本的第二顆原子彈就落在長崎市，造成莫大的災害。如今原子彈落下中心地的公園北側，就是祈願世界和平的「和平公園」。這裡有高 9.7 公尺的和平祈禱像、和平之泉及世界各國贈送的和平紀念物。雕像是由長崎出身的雕塑家北村西望以神的愛與佛的慈悲為象徵，右手指著天表示原爆威脅，左手水準伸展代表和平，而輕輕闔眼則是為原爆犧牲者祈福。園內還有原爆資料館，以說故事的展覽方式敘述當時慘況，提醒世人和平的可貴。</p> <p>【御船山樂園】佐賀縣武雄市的象徵禦船山，山腳西側為武雄領主鍋島茂義費時 3 年時間所建造的別莊，現為禦船山樂園。春天有 2 千多株的櫻花、20 萬多朵的杜鵑</p> | |

花齊開爭艷，以禦船山的斷崖為背景，有如中國的山水畫般形成壯麗的景觀。擁有 170 年歷史的九尺藤，隨風搖曳充滿了和式風情相當淡雅。秋天之時有 15 萬坪楓紅，從禦茶屋可觀賞到一整片楓葉與山、湖間的倒影，為人氣知名景點。禦船山樂園一年四季都能夠欣賞到不同的美景，因此前來造訪的遊客絡繹不絕。

【有田瓷器公園】以瓷器為主題的有田瓷器公園，以德國風格的宮殿「茨溫格爾宮」為中心，展示不同時代的華麗陶瓷器珍品，其中曾於明治時代維也納萬國博覽會展出過的有田燒青瓷大花瓶，更是難得一見，花瓶高達 182cm，繪有細緻的圖畫花紋，令人讚嘆。館內有歐洲風的庭園讓你感受異國風情。

【柳川遊船】江乘坐どんこ小船，沿著柳川蜿蜒前進欣賞名勝風光，在護城河上欣賞兩岸的優美風光與歷史建築，這是最能感受柳川市魅力的特色體驗。聆聽竹竿划水聲及頭戴斗笠的船夫的說唱歌謠，感受夢中水鄉意境。

第五天

秋月城跡－太宰府天滿宮－天神鬧區自由購物－北九州空港→台北(桃園國際機場)

12/20(四)

7G 801 15:55 / 17:40

【秋月城跡】秋月城於 1623 年由黑田長政的遺命而建，是歷代秋月藩主的居城。這是個陣屋形式的小城，現今在被稱為瓦板的大手門建有成為垂裕神社山門的黑門，後門的長屋門是唯一位置沒變的建築物。

【太宰府天滿宮】太宰府天滿宮是祭祀被稱為日本學問之神的官原道真，日本全國 1 萬 2 千座天滿宮的總寺院，地位相當於中國的孔廟，是福岡著名的觀光名勝，每年有超過 700 萬人到此參拜。菅原道真(845 年~903 年)在學問有卓越的成就使得人們把他當作掌管學問的神明崇敬。建築樣式華麗的正殿(重要文化遺產)是日本天正 19 年(1591 年)由小早川隆景重建，充分的表現出日本桃山時期華麗豪放建築樣式的特徵。志賀社太宰府天滿皇宮、北野天滿宮及防府天滿宮合稱為「三天神」。太宰府天滿宮亦是賞梅的名勝，以留有傳說的飛梅為代表，宮裏遍植大約 6,000 株的梅樹。重要文化遺產、香味風景百選、新日本樣式百選。

【天神鬧區】是福岡最繁華的商業區，購物設施十分集中。天神地區的主要街道渡邊大街一帶大型百貨店、時尚大廈和辦公大樓鱗次櫛比，熱鬧非凡。百貨商店、時尚大廈大部分又與天神車站或天神地下街相連，購物十分方便。天神地下街(渡邊街)是福岡市內也是九州地區最大的地下繁華街，地下街的中央廣場還設有旅遊導遊資訊處。天神一帶電車、地下鐵、巴士等各種交通匯集於此，交通極為方便。

午後搭乘專車前往機場搭機返國，在互道珍重再見聲中結束此次愉快旅程。在此感謝您的選擇參加，並且期待攔再相會，敬祝您旅途愉快，萬事如意，謝謝！

叁、心得

日本九州自然的環境複雜、多樣，因巨大的破火山口火山林立，故被稱為「火之國」，其特色在擁有許多溫泉。此外，九州的地形四周環海，擁有特殊的海岸線和很多孤島。富饒的大自然所孕育而生的豐富食材，也造就了深植於各地種類豐富且各具特色之鄉土料理。因此深受觀光客的青睞。九州新幹線的開通，使得交通更為便捷，值得我們觀摩與效仿。

且經這次的深入探訪,發現他們經濟成長快速、而且蓬勃發展，台灣與日本兩國的交流日益頻繁，合作領域更不斷擴大。藉由本次考察日本九州地區，地方建設與觀光事業等相關設施。我們擷取了他們的優點，因此可以作為本區未來觀光渡假和休閒農業發展方面的借鏡，望能有更好的發展與成果。

肆、建議

此次參觀讓我們了解對於和平鄉的風景區規劃、除著重於專業能力外更須融合和宣揚地方的特色，進而需要努力推廣讓國外都能知道我們和平鄉的美麗風景與豐富的農產,才能營造獨一無二,無可取代的特點，本區可以將農產品、當地部落結合觀光產業作為未來規劃之目標，以利提升本區觀光產業之獨特性,進而改善農民的生活。